



Traité Avot

Michna 20 - Chapitre 4

אלישע בן אביה אומר, פלומד יلد למה הוא דומה, כדי כתובה על ניר חדש.

ובפלומד זקנים למה הוא דומה, כדי כתובה על ניר מחוק.

רבי יוסי בר יהודה איש כפר הברלי אומר, פלומד מן בקטענים למה הוא דומה, לאוכל ענבים קהות ושותה יין מגתו.

ובפלומד מן בזקנים למה הוא דומה, לאוכל ענבים בשולות ושותה יין ישן.

רבי אומר, אל تستכל בקבוקו, אלא בפה שיש בו. יש קבוק
חדש מלא ישן, ישן שאפלו חדש אין בו:

Elisha' ben Avuya disait : Celui qui enseigne à un enfant à quoi peut-on le comparer ? A l'encre (de l'encre) tracé sur du vélin neuf. Mais celui qui enseigne à un vieillard à quoi peut-on le comparer ? A de l'encre (de l'écrit) tracé sur du vélin maculé. Rabbi Yossé bar Yehouda de Kfar Bavli disait : Celui qui apprend d'un maître jeune ressemble à un homme qui mange du raisin vert ou qui boit du vin sortant du pressoir. Mais celui qui a pour maître un homme d'âge mûr ressemble à un homme qui mange du raisin exquis ou qui boit du vin vieux. Rabbi Méir dit : Ne considère pas le vase, mais examine son contenu. Il y a des vases neufs remplis de vin vieux et des vases vieux ne contenant même pas de vin nouveau !



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions